



# Kit Ultra Sonic Boom™

## Pulvérisateur de gazon Multi-Pro® 5800

N° de modèle 41615—N° de série 311000001 et suivants

## Instructions de montage

Cet accessoire maintient des distances constantes entre les buses des rampes et le sol lors de la pulvérisation sur des surfaces irrégulières. Il est destiné aux utilisateurs professionnels et temporaires employés à des applications commerciales. Il est principalement conçu pour la pulvérisation sur les terrains de golf, les pelouses des parcs, les terrains de sports et les pelouses commerciales. Il s'utilise en association avec des machines conçues par le fabricant.

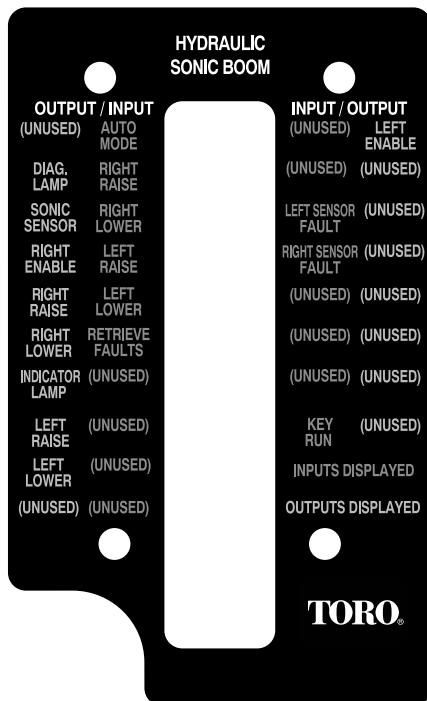
Ce produit est conforme aux directives européennes pertinentes. Pour tout détail, reportez-vous à la Déclaration de conformité spécifique du produit fournie séparément.

# Sécurité

## Autocollants de sécurité et d'instruction



Des autocollants de sécurité et des instructions bien visibles sont placés près de tous les endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.



**119-9432**

# Montage

## Pièces détachées

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour vérifier si toutes les pièces ont été expédiées.

Procédure	Description	Qté	Utilisation
1	Aucune pièce requise	–	Préparez la machine.
2	Charnière Bride inclinée (pour rampe découverte) Bride inclinée (pour rampe couverte) Bride supérieure ou inférieure Ressort de compression Bague Boulon à tête hexagonale (5/16 x 3-1/4") Rondelle plate Contre-écrou (5/16")	2 2 2 2 4 8 4 12 4	Assemblez les pièces de montage du capteur.
3	Bloc collecteur hydraulique Raccord hydraulique	1 4	Préparez les rampes.
4	Bras de berceau de rampe	2	Remplacez les bras de berceau des rampes.
5	Capteur de rampe sonique Support Fiche de programmation Couvercle de capteur Logement de capteur inférieur Tube obturateur Support de protection de capteur Câble de capteur (4 m) Grand écrou Étrier fileté Contre-écrou (1/4 pouce) Boulon (5/16 x 3/4") Boulon (5/16 x 1-1/4") Contre-écrou (5/16") Serre-câble	2 2 2 2 2 2 2 2 4 6 8 8 4 12 12	Posez les capteurs de rampes soniques.
6	Module de commande électronique Support de montage Boulon (1/4 x 1-1/8") Contre-écrou (1/4 pouce)	1 1 4 4	Montez les commandes électroniques.
7	Faisceau de câblage Interrupteur à bascule Témoin lumineux Serre-câble	1 1 1 12	Posez les commandes.
8	Aucune pièce requise	–	Étalonnez les rampes soniques.

**Remarque:** L'autocollant 119-9432 est utilisé avec un outil de diagnostic portable et ne doit pas être placé sur la machine.

**Remarque:** Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position de conduite.

# 1

## Préparation de la machine

### Aucune pièce requise

### Procédure

Placez la machine sur une surface plane et horizontale, arrêtez le moteur, enlevez la clé du commutateur d'allumage et serrez le frein de stationnement.

### ⚠ PRUDENCE

Si vous laissez la clé dans le commutateur d'allumage, quelqu'un pourrait mettre le moteur en marche accidentellement et vous blesser gravement, ainsi que toute personne à proximité.

Avant d'installer le kit, retirez la clé de contact du commutateur d'allumage.

# 2

## Assemblage des pièces de montage du capteur.

### Pièces nécessaires pour cette opération:

2	Charnière
2	Bride inclinée (pour rampe découverte)
2	Bride inclinée (pour rampe couverte)
2	Bride supérieure ou inférieure
4	Ressort de compression
8	Bague
4	Boulon à tête hexagonale (5/16 x 3-1/4")
12	Rondelle plate
4	Contre-écrou (5/16")

**Remarque:** Deux jeux de 2 brides de fixation inclinées sont fournis dans les pièces détachées. Un jeu est utilisé avec la rampe découverte et l'autre avec la rampe couverte. L'un de ces jeux ne servira pas (soit pour la rampe couverte soit pour la rampe découverte).

**Remarque:** Les brides supérieures des rampes découvertes servent aussi de brides inférieures pour les rampes couvertes.

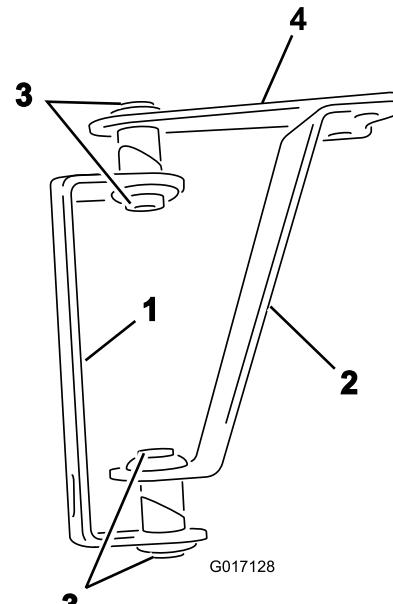


Figure 1

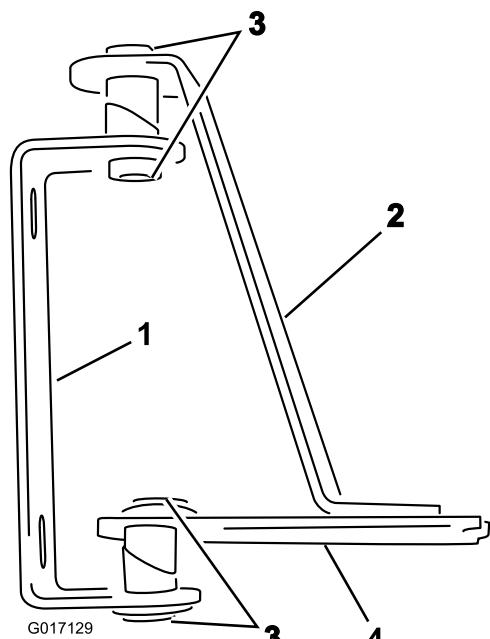
Pour les rampes découvertes uniquement :

- |                       |                     |
|-----------------------|---------------------|
| 1. Charnière (2)      | 3. Bagues (8)       |
| 2. Bride inclinée (2) | 4. Bride supérieure |

### Procédure

**Remarque:** L'assemblage des pièces de montage du capteur varie selon que le kit rampe couverte (modèle 41602) est monté sur la machine ou pas.

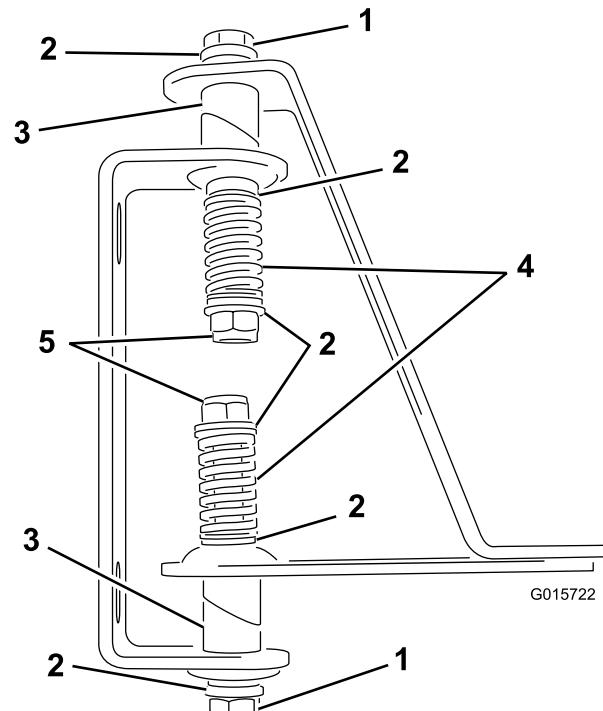
1. Disposez les charnières et les brides comme illustré à la Figure 1 (pour une rampe découverte) ou Figure 2 (pour une rampe couverte).



**Figure 2**

Pour les rampes couvertes uniquement :

- |                       |                     |
|-----------------------|---------------------|
| 1. Charnière (2)      | 3. Bague (8)        |
| 2. Bride inclinée (2) | 4. Bride inférieure |
- 
2. Insérez les bagues dans les ouvertures des tubes soudés dans les charnières et les brides, comme illustré à la Figure 1 ou Figure 2.
  3. Posez une rondelle plate sur chacun des 2 boulons à tête hexagonale (3-1/4").
  4. Insérez les boulons dans les ouvertures des tubes soudés articulés, dans les charnières et les brides (Figure 3).



**Figure 3**

Fixations de rampe couverte illustrées

- |                             |                         |
|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Boulon à tête hexagonale | 4. Ressorts             |
| 2. Rondelle plate           | 5. Contre-écrou (5/16") |
| 3. Ouverture de tube soudé  |                         |
- 
5. Posez une rondelle plate sur l'extrémité exposée de chaque boulon.
  6. Posez un ressort au bout de chaque boulon (Figure 3).
  7. Posez une rondelle plate et un contre-écrou à l'extrémité de chaque boulon, et serrez les contre-écrous jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de jeu dans les ressorts.

**Remarque:** Les charnières ne doivent pas être trop serrées afin que les capteurs puissent pivoter librement dessus.

# 3

## Préparation des rampes

### Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Bloc collecteur hydraulique
4	Raccord hydraulique

### Procédure

Les rampes sont réglées à l'usine pour s'abaisser sans dépasser la position horizontale. Pour permettre au kit de rampe ultrasonique de conserver une distance constante entre les buses et le sol lorsque celui-ci descend par rapport à la machine, vous devez régler le système de support des rampes de manière que ces dernières puissent descendre en dessous de la position horizontale.

1. Relevez les rampes et appuyez-les dans le berceau de transport.
2. Pour chaque rampe, déposez la goupille fendue et sortez la goupille de la tige pour séparer la tige du logement d'axe de pivot (Figure 4).

**Remarque:** Il ne doit pas y avoir plus de 16 mm de filetage visible sur l'anneau pour éviter que le filetage soit arraché et que la tige se détache.

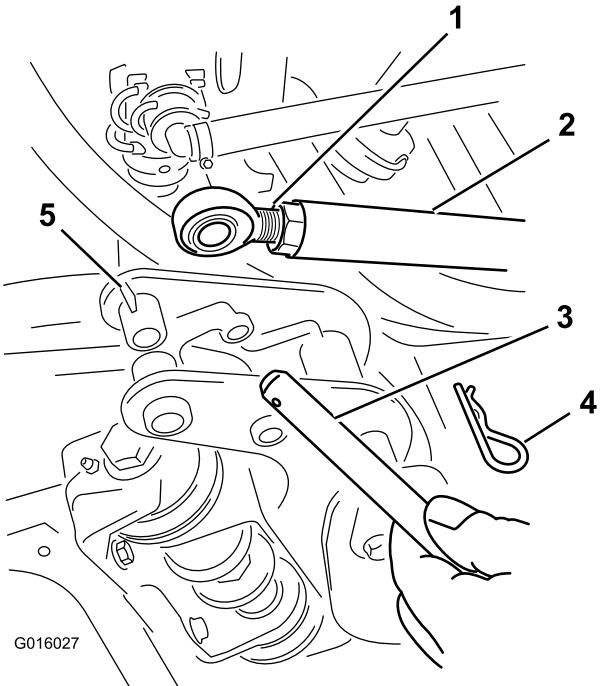


Figure 4

- |                                      |                                     |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. 16 mm ou moins de filetage exposé | 4. Goupille fendue                  |
| 2. Tige                              | 5. Logement d'axe de pivot de rampe |
| 3. Axe                               |                                     |
- 
3. Abaissez les rampes avec précaution sur des blocs de bois à environ 10 cm de hauteur (Figure 5).

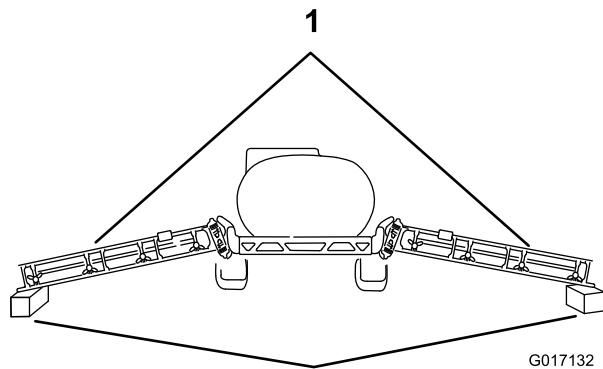


Figure 5

- |          |                  |
|----------|------------------|
| 1. Ramps | 2. Blocs de bois |
|----------|------------------|
- 
4. Mettez la machine en marche et déployez les actionneurs.
  5. Desserrez l'écrou de blocage sur chaque tige.
  6. Dévissez l'œillet sur chaque tige jusqu'à ce que le trou de l'œillet soit aligné sur les trous du logement d'axe de pivot de rampe.

7. Pour chaque rampe, reposez la goupille déposée à l'opération 2 dans le logement d'axe de pivot de rampe et l'œillet au bout de la tige.
8. Fixez les goupilles avec les goupilles fendues déposées à l'opération 2.
9. Serrez fermement l'écrou de blocage sur chaque tige.
10. Déposez la plaque de protection du bloc hydraulique.
11. Étiquetez les flexibles raccordés au bloc collecteur hydraulique (orifices C1 à C4), et débranchez-les du bloc.

**Remarque:** Desserrez les 2 raccords hydrauliques sur le côté droit et la prise de contrôle (Figure 6).

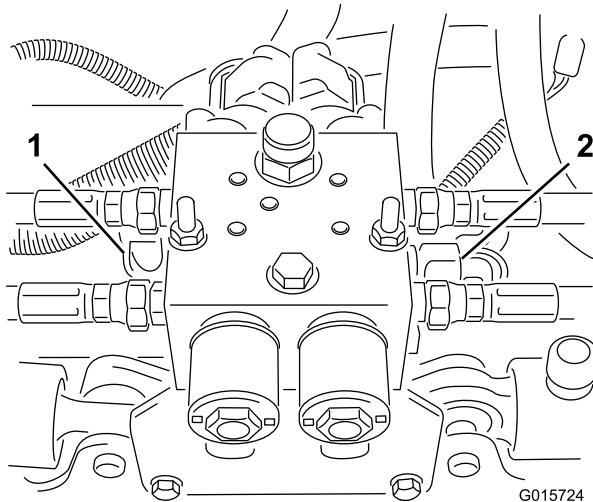


Figure 6

1. Prise de contrôle      2. Raccords hydrauliques

flexible de 3/8 pouce se branche au raccord "P". Les orifices C1 et C3 se placent sur le côté base des vérins et les orifices C2 et C4 du côté tige des vérins.

18. Purgez le système hydraulique. Reportez-vous au *Manuel de l'utilisateur*.

# 4

## Remplacement des bras de berceau des rampes

### Pièces nécessaires pour cette opération:

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| 2 | Bras de berceau de rampe |
|---|--------------------------|

### Procédure

Les nouveaux bras de berceau permettent aux rampes de se replier vers le haut sans se rencontrer, ce qui évite les dommages éventuels aux capteurs montés sur les rampes.

1. Déposez les 2 bras de berceau existants en retirant le boulon et l'écrou (Figure 7).

**Remarque:** Conservez les boulons et les écrous pour la pose des nouveaux bras de berceau.

12. Déposez le bloc hydraulique du support après avoir retiré 2 boulons et 2 contre-écrous.

**Remarque:** Mettez ces fixations de côté.

13. Déposez les 2 raccords hydrauliques des orifices et la prise de contrôle de l'ancien bloc collecteur hydraulique, et posez-les sur le bloc collecteur hydraulique neuf.

14. Posez le nouveau bloc collecteur hydraulique sur la support de fixation au moyen des 2 boulons et des 2 contre-écrous retirés précédemment.

15. Serrez la prise de contrôle et les 2 raccords hydrauliques.

16. Serrez tous les raccords sur le bloc.

17. Raccordez tous les flexibles aux raccords du bloc.

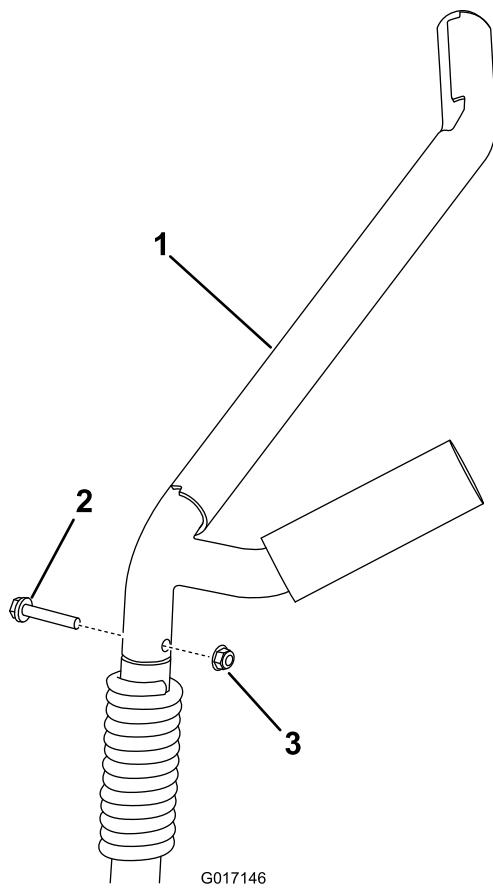
**Important:** Veillez à installer les flexibles correctement. Le flexible de 3/8 pouce du filtre de retour se branche au raccord "T", et l'autre

# 5

## Pose des capteurs de rampes soniques

### Pièces nécessaires pour cette opération:

2	Capteur de rampe sonique
2	Support
2	Fiche de programmation
2	Couvercle de capteur
2	Logement de capteur inférieur
2	Tube obturateur
2	Support de protection de capteur
2	Câble de capteur (4 m)
4	Grand écrou
6	Étrier fileté
8	Contre-écrou (1/4 pouce)
8	Boulon (5/16 x 3/4")
4	Boulon (5/16 x 1-1/4")
12	Contre-écrou (5/16")
12	Serre-câble

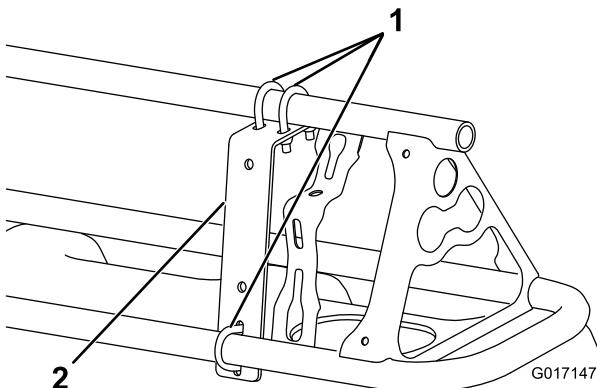


G017146  
**Figure 7**

1. Bras de berceau de rampe 3. Écrou (2)  
(2)
2. Boulon (2)
2. Posez chaque bras de berceau neuf et fixez-le avec le boulon et l'écrou retirés précédemment.

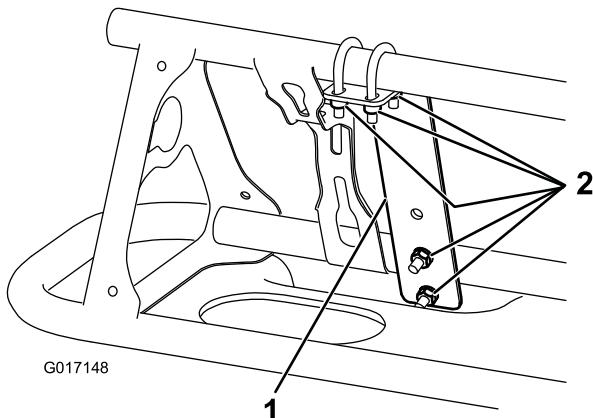
### Procédure

1. Posez un support de fixation sur l'avant de chaque rampe, près de la buse extérieure, au moyen de 3 étriers filetés et 6 contre-écrous (1/4") (Figure 8 and Figure 9).



**Figure 8**  
Vue avant

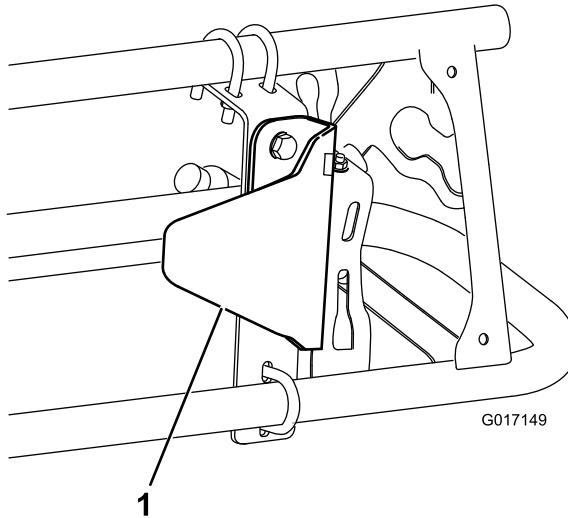
1. Support de fixation (2)
2. Étrier fileté (6)



**Figure 9**  
Vue arrière

1. Support de fixation (2)      2. Contre-écrous (1/4") (12)

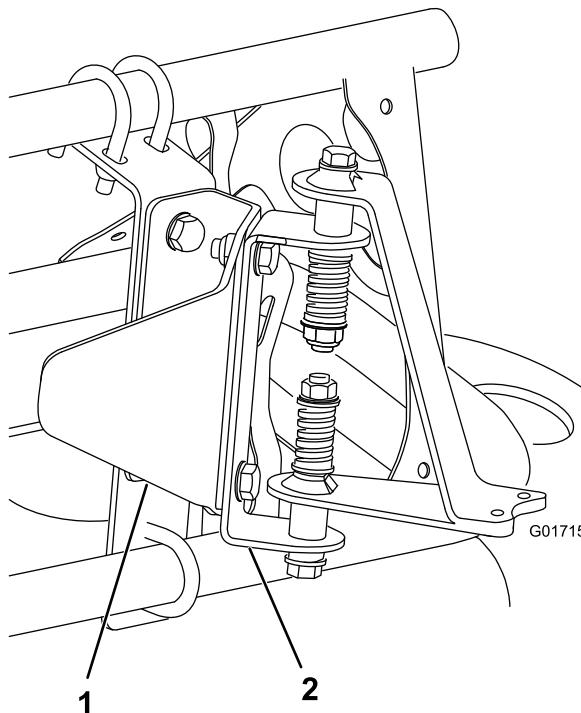
2. Posez le support de protection de capteur sur le support de fixation avec 2 boulons (5/16 x 3/4") et 2 écrous à embase (5/16"), comme illustré à la Figure 10.



**Figure 10**

1. Support de protection de capteur

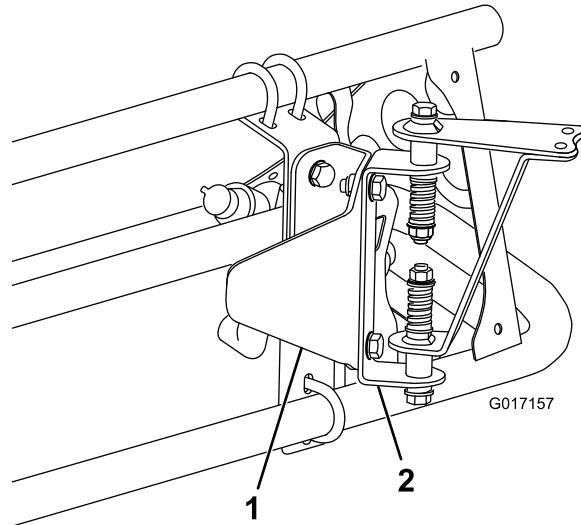
3. Posez les pièces de montage du capteur sur le support de protection avec 2 boulons (5/16 x 3/4") et 2 contre-écrous (5/16"), comme illustré à la Figure 11 (pour une rampe couverte) ou la Figure 12 (pour une rampe découverte).



**Figure 11**

Pour une rampe couverte uniquement

1. Support de protection de capteur      2. Charnière (de montage de capteur)

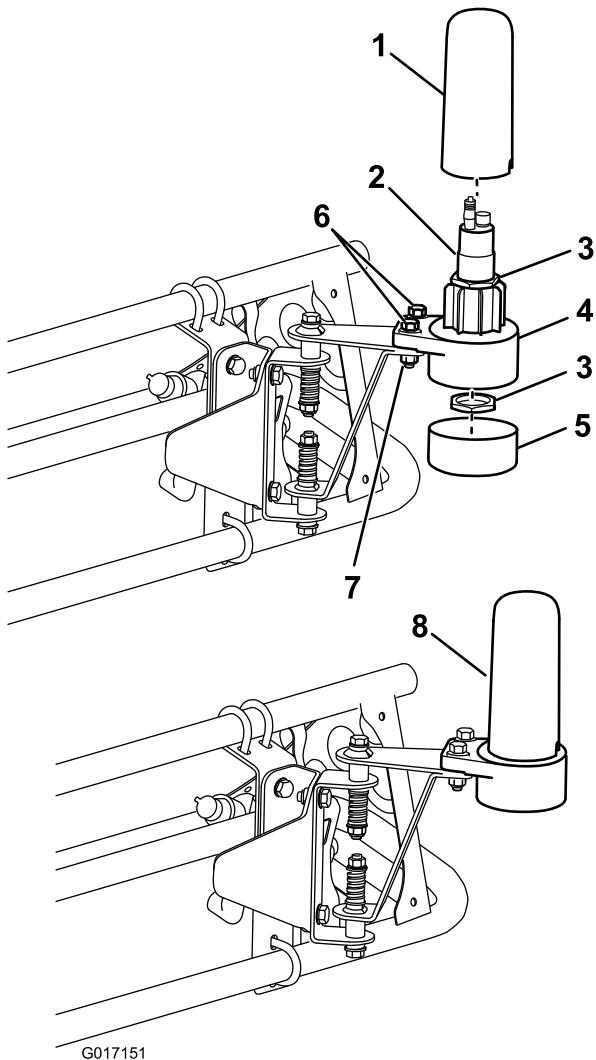


**Figure 12**

Pour une rampe découverte uniquement

1. Support de protection de capteur      2. Charnière (de montage de capteur)

4. Posez le logement capteur inférieur sur les pièces de montage du capteur avec 2 boulons (5/16 x 1/4") et 2 contre-écrous (5/16") (Figure 13).



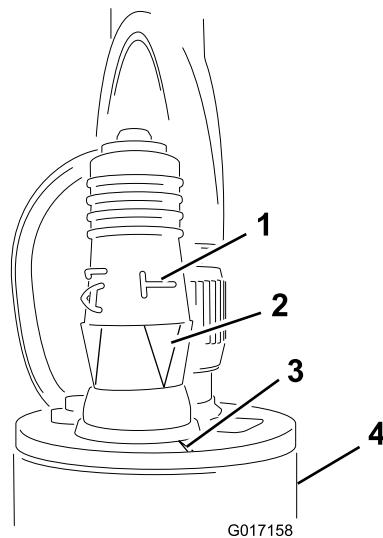
**Figure 13**

Configuration de rampe découverte illustrée

- |                                  |                                  |
|----------------------------------|----------------------------------|
| 1. Chapeau                       | 5. Tube obturateur               |
| 2. Capteur                       | 6. Boulons (5/16 x 1-1/4")       |
| 3. Grand écrou                   | 7. Contre-écrou (5/16")          |
| 4. Logement de capteur inférieur | 8. Assemblage du capteur terminé |

5. Posez la fiche de programmation sur le capteur (Figure 14).

**Important:** Veillez à bien aligner la flèche sous le "T" couché, avec le cran sur le bord supérieur du capteur (Figure 14).



**Figure 14**

- |                     |            |
|---------------------|------------|
| 1. "T" couché       | 3. Cran    |
| 2. Flèches alignées | 4. Capteur |

6. Insérez le capteur dans le logement inférieur et fixez-le avec 2 grands écrous fournis avec le capteur (Figure 13).

**Remarque:** Mettez au rebut les rondelles de blocage fournies avec les capteurs.

7. Posez le tube d'obturation et le chapeau (Figure 13).

**Remarque:** Vérifiez que le câble du capteur passe par la petite ouverture dans le chapeau avant de mettre le chapeau en place sur le capteur.

8. Attachez le fil qui sort du capteur à la rampe avec des serre-câbles

**Important:** Le fil doit être suffisamment lâche autour du capteur pour que ce dernier puisse pivoter librement sur la charnière sans tirer sur le fil.

9. Répétez les opérations ci-dessus pour l'autre rampe.

**Remarque:** Pour les rampes couvertes

uniquement : les capteurs ne doivent pas détecter le couvercle de la rampe car cela peut gêner le signal. Si vous rencontrez des difficultés durant la procédure d'étalement, vérifiez que signaux des capteurs ne détectent pas le couvercle de la rampe.

# 6

## Montage de la commande électronique

### Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Module de commande électronique
1	Support de montage
4	Boulon (1/4 x 1-1/8")
4	Contre-écrou (1/4 pouce)

### Procédure

1. Retirez le cache amovible (Figure 15).

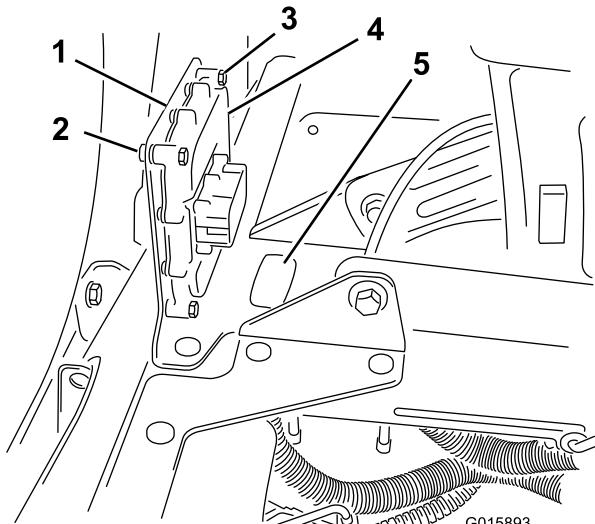


Figure 15

- |                                    |                                    |
|------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Support de montage              | 4. Module de commande électronique |
| 2. Contre-écrou (1/4 pouce)<br>(4) | 5. Cache amovible                  |
| 3. Boulon (1/4 x 1-1/8")           |                                    |

2. Passez la borne de commande électronique du faisceau de câblage par le trou ouvert, mais ne la connectez pas au module de commande électronique.
3. Avec les fixations existantes, posez le support de fixation sur l'armature du siège de la machine, entre et derrière les sièges (Figure 15).
4. Fixez le module de commande au support avec 4 boulons à tête hexagonale (1/4 x 1-1/8") et 4 contre-écrous.

# 7

## Pose du faisceau de câblage, du voyant et des commutateurs

### Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Faisceau de câblage
1	Interrupteur à bascule
1	Témoin lumineux
12	Serre-câble

### Connexion du faisceau de câblage au module de commande électronique, au bornier de masse, à l'alimentation principale et à la batterie

1. Connectez la borne du faisceau de câblage au module de commande électronique et serrez-la avec une clé Allen (Figure 16).

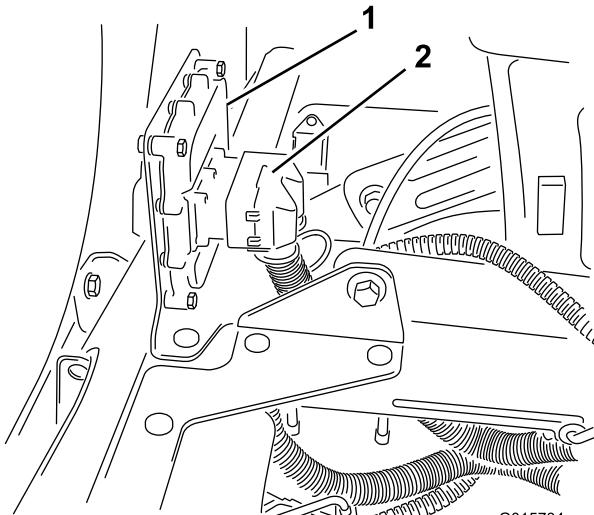


Figure 16

- |                                    |          |
|------------------------------------|----------|
| 1. Module de commande électronique | 2. Borne |
|------------------------------------|----------|

**Remarque:** La connexion du module de commande est du type à détrompeur et ne peut se connecter que dans une sens.

2. Soulevez le siège pour accéder aux porte-fusibles.
3. Localisez les porte-fusibles existants sur la machine et posez le porte-fusible relié au faisceau de câblage

en le fixant au bas du porte-fusibles directement au-dessus (Figure 17).

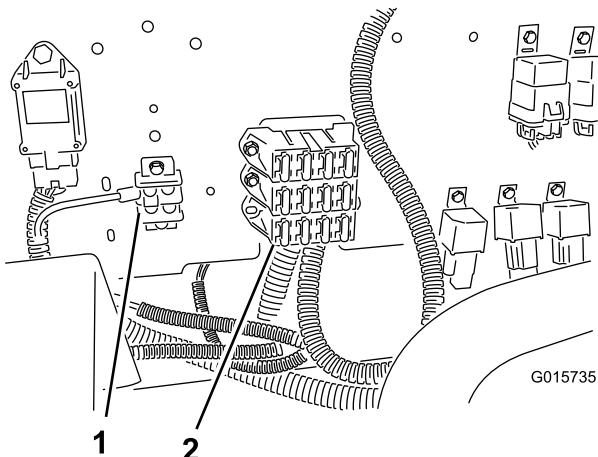


Figure 17

1. Bornier de masse      2. Porte-fusibles

4. Fixez la borne de masse du faisceau de câblage au bornier de masse (Figure 17).
5. Reliez le connecteur du faisceau de câblage portant la mention "Main Power" (alimentation principale) au connecteur de l'alimentation principale par le porte-fusibles.
6. Connectez la borne de batterie du faisceau de câblage à la borne positive (+) de la batterie.
7. Abaissez le siège du conducteur.

## Pose du commutateur de rampe sonique

1. Faites passer l'extrémité du faisceau de câblage avec le connecteur de commutateur de rampe sonique sous le tableau de bord.
2. Retirez le cache à l'emplacement du commutateur sur le tableau de bord, illustré à la Figure 18.

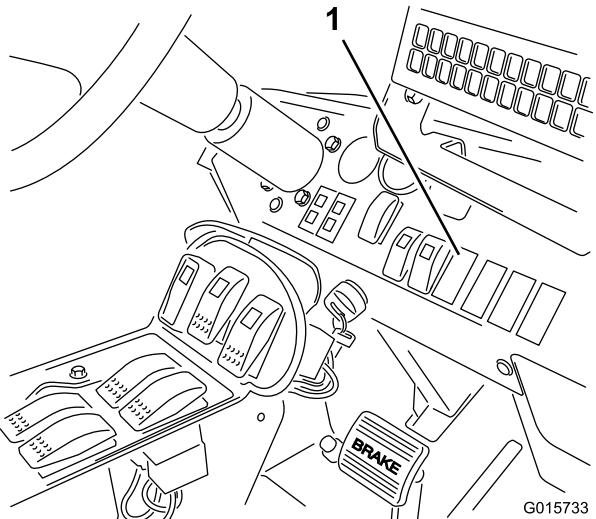


Figure 18

1. Cache sur le tableau de bord
3. Insérez l'interrupteur à bascule dans l'ouverture du tableau de bord.
4. Connectez le connecteur de commutateur du faisceau de câblage à l'interrupteur.

## Pose du voyant et connexion des interrupteurs

1. Déposez le couvercle droit sur la console centrale en retirant 5 boulons et une longue vis.
2. Débranchez les connexions des 2 interrupteurs de relevage de rampe existants qui commandent les rampes gauche et droite.
- Remarque:** Écartez les connecteurs de l'ancien faisceau de câblage.
3. Retirez l'obturateur et insérez le voyant dans le trou de la console.
4. Connectez le voyant au connecteur de commutateur du faisceau de câblage.
5. Connectez les 2 interrupteur (à bascule) de relevage des rampes aux connecteurs du faisceau de câblage.

**Remarque:** Les 2 connecteurs du faisceau de câblage portent la mention "Left Boom Raise/Lower" (levée/descente de la rampe gauche) et "Right Boom Raise/Lower" (levée/descente de la rampe droite).

6. Fixez le couvercle droit sur la console centrale avec les fixations retirées à l'opération 1.
7. Acheminez le faisceau de câblage vers l'arrière du véhicule, comme les autres câbles et flexibles.

**Remarque:** Avec des serre-câbles, attachez le faisceau de câblage aux autres faisceaux de câblage

- à l'écart du système d'échappement et des pièces mobiles.
8. Branchez les connecteurs de levée/descente des rampes gauche et droite du faisceau de câblage aux électrovannes du bloc hydraulique (Figure 19).

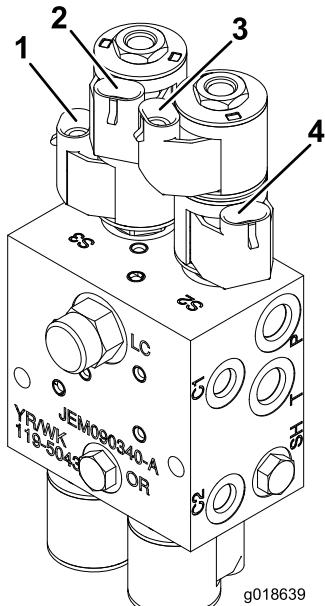


Figure 19

1. Rampe gauche/descente    3. Rampe droite/levée  
 2. Rampe gauche/levée    4. Rampe droite/descente

**Remarque:** Les connecteurs du faisceau de câblage sont étiquetés “Left Boom/Up”; (rampe gauche/haut), “Left Boom/Down” (rampe gauche/bas), “Right Boom/Up” (rampe droite/haut) et “Right Boom/Down” (rampe droite/bas).

**Remarque:** Il doit rester 2 connecteurs ouverts ; ils permettent de connecter les capteurs.

9. Attachez les câbles “Right Enable” (activation côté droit) et “Left Enable” (activation côté gauche) avec des serre-câbles.
10. Posez la plaque de montage sur le bloc hydraulique.

## Connexion des capteurs

1. Acheminez le câble de chaque capteur le long de la rampe vers le centre et l'arrière de la machine.
2. Attachez les câbles des capteurs à la rampe avec des serre-câbles.

**Remarque:** Les câbles doivent être suffisamment lâches près des capteurs pour que ces derniers puissent pivoter librement sur les charnières.

3. Connectez les connecteurs côté capteur gauche et droit aux connecteurs du faisceau de câblage portant

la mention “Left Sonic Sensor” (capteur sonique gauche) et “Right Sonic Sensor” (capteur sonique droit) respectivement.

# 8

## Étalonnage des rampes soniques

### Aucune pièce requise

### Procédure

Durant la procédure, vous disposez de 20 secondes pour étalonner les capteurs sur les rampes. La distance entre le capteur sur chaque rampe et le sol après le délai d'étalement de 20 secondes correspond au réglage de hauteur en mode Automatique jusqu'à un nouvel étalonnage du capteur. Après le délai de 20 secondes, un étalonnage automatique est effectué pendant 2 minutes au maximum. Durant cette période, le module de commande établit cette distance puis “apprend” les caractéristiques de débit des valves des vérins de levage hydraulique.

**Remarque: Pour les rampes découvertes :** la hauteur est réglée par défaut à 51 cm, de la buse au sol. Après avoir réglé une rampe à une hauteur différente du réglage d'usine par défaut, si vous souhaitez rétablir le réglage par défaut, étalonnez à nouveau la rampe en la laissant dans le berceau. **Pour les rampes couvertes :** La hauteur par défaut de 51 cm ne s'applique qu'aux rampes découvertes. Vous devez étalonner les capteurs sur les rampes couvertes.

1. Garez le pulvérisateur à l'écart des arbres, bâtiments, véhicules, débris et conduites souterraines.
2. Abaissez les rampes en position horizontale.
3. Coupez le contact.
4. Poussez le commutateur des rampes soniques sur le tableau de bord en position Auto (Figure 20).

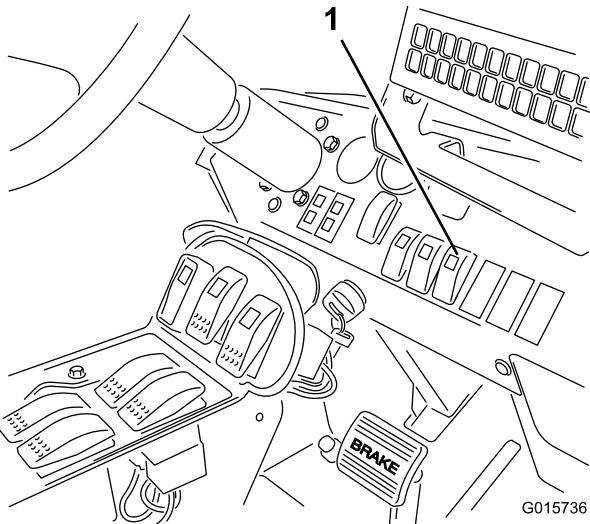


Figure 20

1. Interrupteur des rampes soniques
- 
5. Appuyez de manière prolongée sur les interrupteurs de descente gauche et de levée droit simultanément, mettez le contact et démarrez la machine.
  6. Relâchez les interrupteurs de commande des rampes.
  - Remarque:** Le voyant vert sur le commutateur de rampes soniques se met à clignoter rapidement pour indiquer que le système de rampes soniques est en mode étalonnage. Vous disposez maintenant de 20 secondes pour régler la distance entre les rampes et le sol à l'aide des interrupteurs de levée et de descente. Le voyant vert clignote lentement au bout de 20 secondes.
  7. Utilisez les interrupteurs de levée et de descente pour ajuster la hauteur de chaque rampe jusqu'à ce que la distance voulue soit obtenue entre le capteur sur la rampe et le sol.
  8. Attendez la fin du processus d'étalonnage automatique et l'arrêt du clignotement du voyant vert sur l'interrupteur des rampes soniques.

**Remarque:** Le processus d'étalonnage automatique se déroule en 2 minutes environ. Ne coupez pas le signal des capteurs pendant l'étalonnage automatique, en bougeant le pied sous un capteur par exemple.

# Utilisation

## Utilisation des commandes

Le **commutateur des rampes soniques** est situé sur le tableau de bord et a 2 positions : mode automatique et mode manuel.

- **Mode automatique** : ce mode permet aux rampes de bouger automatiquement et maintient leurs extrémités à la distance au-dessus du sol recherchée. Pour activer le mode automatique, placez le commutateur en position Auto sur le tableau de bord et appuyez légèrement sur l'interrupteur de descente de rampe pour amener la rampe à la distance voulue au-dessus du sol.

**Remarque:** Vous pouvez neutraliser temporairement le fonctionnement automatique des rampes en utilisant les interrupteurs pour abaisser ou relever une ou les deux rampes. Pour abaisser la rampe manuellement lorsque le mode automatique est sélectionné, appuyez de façon continue sur l'interrupteur de descente de rampe jusqu'à ce que la rampe soit à la hauteur voulue. Pour éléver la rampe manuellement lorsque le mode automatique est sélectionné, appuyez de façon continue sur l'interrupteur de levée de rampe jusqu'à ce que la rampe soit à la hauteur voulue. Si vous ne réglez qu'une seule rampe, l'autre continue de fonctionner automatiquement. Pour repasser en mode automatique, appuyez brièvement sur l'interrupteur de descente de rampe pour amener la rampe à la distance voulue au dessus du sol.

- **Mode manuel** : ce mode désactive le réglage automatique des rampes et vous permet de commander les rampes manuellement.

Le **voyant des rampes soniques** situé sur le commutateur des rampes soniques indique l'état du système comme suit :

- **Toujours allumé** : le système de rampes soniques est en marche et fonctionne normalement
- **Clignotement rapide** : le système est en mode étalonnage (durée de 20 secondes).
- **Clignotement lent** : le système présente une erreur ou vous avez neutralisé le mode automatique en actionnant manuellement une rampe ou les deux alors que le mode automatique était activé.

**Remarque:** S'il se produit une anomalie dans le système de rampes soniques (par ex. pas de signal en provenance d'un capteur), la rampe se relève pendant quelques secondes puis s'arrête, et le voyant de l'interrupteur (situé sur le tableau de bord) se

met à clignoter lentement pour indiquer que l'une des rampes a cessé de fonctionner. Le voyant situé sur l'accoudoir se met aussi à clignoter pour signaler l'anomalie.

Le **voyant** est le petit témoin rouge situé sur la console de l'accoudoir ; il indique l'état du système des rampes soniques comme suit :

- **Allumé momentanément** : le voyant s'allume lorsque vous activez le système des rampes soniques. Le voyant s'éteint après quelques secondes et ne se rallume pas tant que le système fonctionne correctement.
- **Clignotement** : une anomalie active est présente dans le système de rampes soniques.

## Fonctionnement du pulvérisateur

**Important:** Lorsque vous utilisez la machine sur un terrain particulièrement accidenté, réduisez votre vitesse pour éviter que les rampes ne viennent heurter le sol.

## Entretien

### Nettoyage

Nettoyez les capteurs périodiquement avec un chiffon humide. Remplacez les capteurs qui sont excessivement encrassés ou endommagés.

**Important:** Ne pulvérisez pas d'eau vers ou sur les capteurs. L'eau, même pulvérisée à la pression domestique, peut endommager le capteur. Protégez toujours parfaitement les capteurs avant de laver le pulvérisateur.

**Remarque:** Lorsque les rampes restent dans le berceau pendant une période prolongée, le joint qui entoure chaque capteur (et qui est orienté vers le haut) peut être exposé aux rayons ultraviolets et se détériorer progressivement. Garder le bas des capteurs à l'abri de la lumière directe du soleil autant que possible.

### Remisage

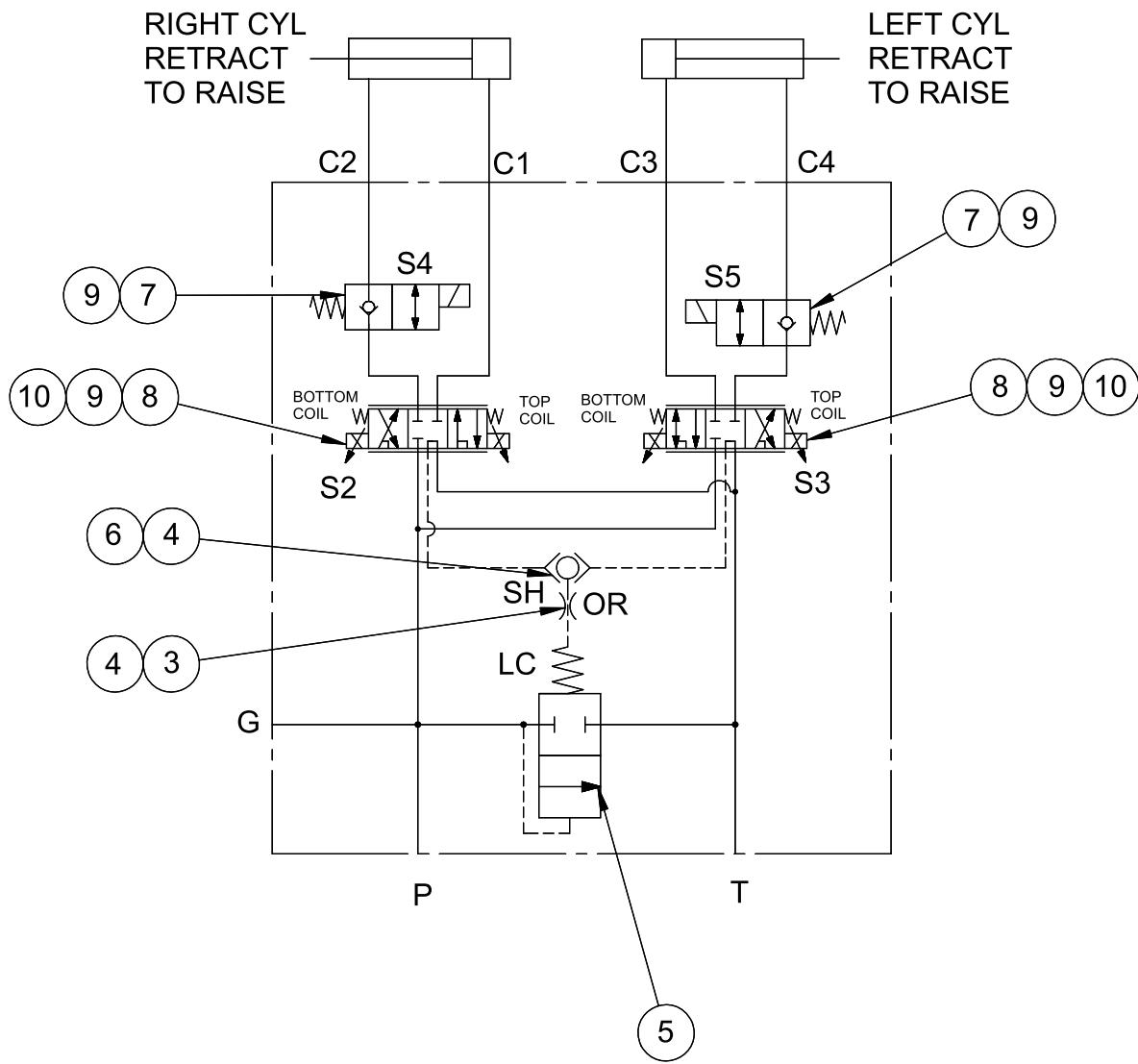
Chaque fois que les capteurs ne sont pas utilisés pendant une période prolongée, placez les obturateurs de sécurité sur les capteurs pour les protéger des éléments extérieurs.

# Dépistage des défauts

**Remarque:** Reportez-vous au manuel d'entretien pour plus de renseignements sur le diagnostic.

Problème	Cause possible	Mesure corrective
Dysfonctionnement d'une ou des deux rampes ; le voyant des rampes soniques est éteint.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Un fusible a grillé.</li><li>2. Ampoule de voyant grillée</li><li>3. Le module de commande électronique ou le câblage est endommagé.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Remplacez le fusible.</li><li>2. Remplacez le voyant.</li><li>3. Contactez un distributeur Toro agréé.</li></ol>
Dysfonctionnement d'une ou des deux rampes ; le voyant des rampes soniques clignote lentement.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Petite erreur du système.</li><li>2. Erreur du système qui se reproduit après sa suppression.</li><li>3. Une défaillance hydraulique ou mécanique est présente.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Abaissez la ou les rampe(s) affectée(s) à l'aide du ou des interrupteur(s) pour supprimer l'erreur.</li><li>2. Si l'erreur se reproduit, contactez un distributeur Toro agréé.</li><li>3. Réparez la défaillance hydraulique ou mécanique.</li></ol>
Dysfonctionnement/anomalie d'une ou des deux rampes ; le voyant des rampes soniques est allumé.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Les couvercles des capteurs se bloquent ou se balancent sur la trajectoire des capteurs</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Placez le couvercle sur le côté supérieur du capteur.</li></ol>

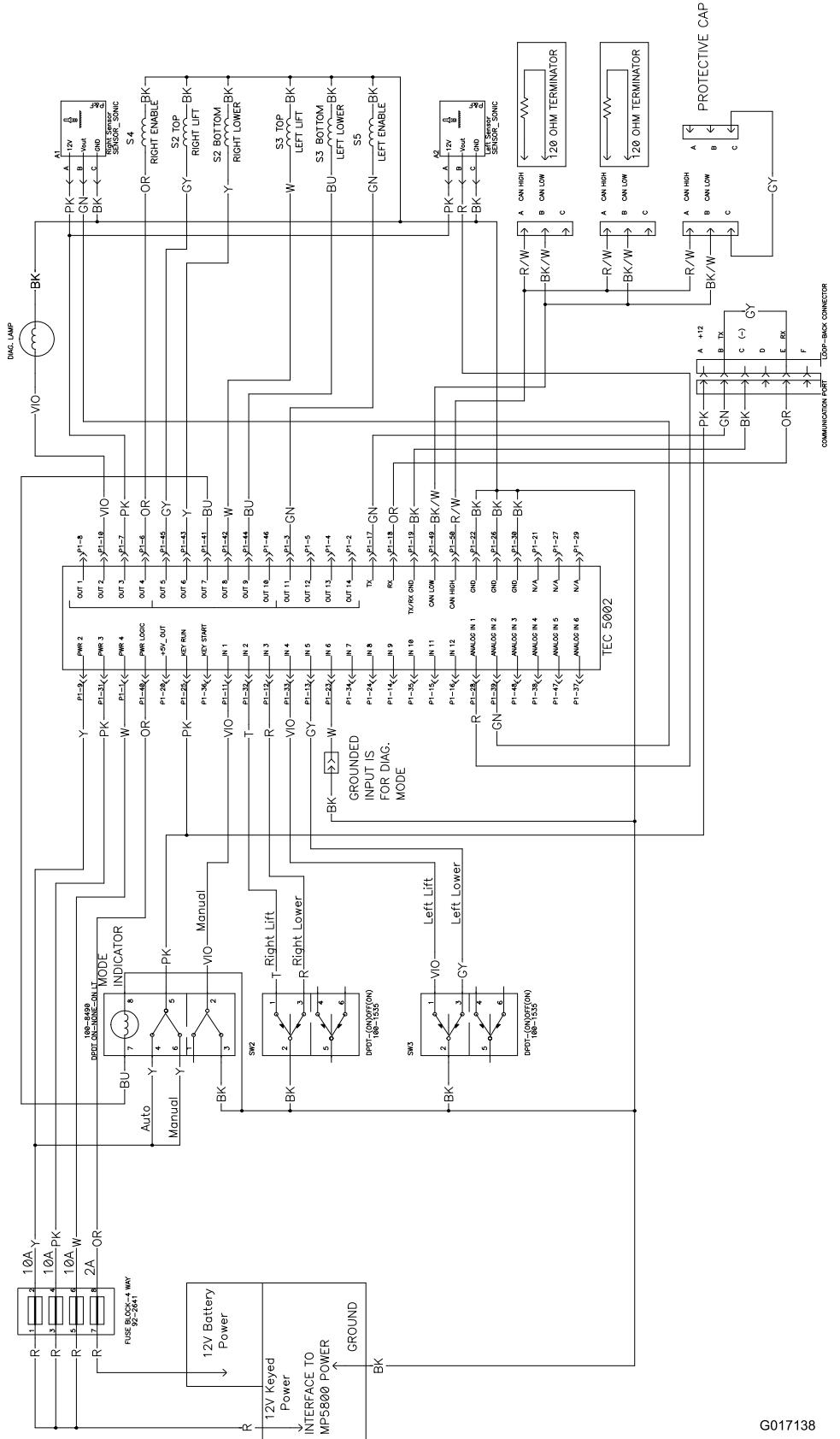
# Schémas



VALVE S2	VALVE S3
S2 (BOTTOM COIL) = C1	S2 (BOTTOM COIL) = C3
S1 (TOP COIL) = C2	S1 (TOP COIL) = C4

G017133

Système hydraulique (Rev. A)



## Système électrique (Rev. A)

G017138

## **Remarques:**

## **Remarques:**



**Count on it.**